

LA MIA CASSA PENSIONE 2021

Informazioni per i dipendenti



GastroSocial – la sua cassa pensione

L'esercizio nel quale lavora è assicurato presso la Cassa pensione GastroSocial. La Cassa pensione GastroSocial opera secondo le disposizioni della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) come pure quelle più ampie definite dal Contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione (CCNL).

La cassa pensione (2° pilastro) è un'assicurazione sociale obbligatoria che integra le prestazioni dell'AVS (assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti) e dell'AI (assicurazione per l'invalidità), anch'esse obbligatorie. Tutti i datori di lavoro devono affiliarsi a una cassa pensione con il proprio personale.

Scopo della cassa pensione

La cassa pensione fornisce le seguenti prestazioni:

- Rendite di vecchiaia o capitale al pensionamento
- Rendite o capitale in caso di decesso per i superstiti
- Rendite in caso d'invalidità
- Versamento del capitale per la proprietà d'abitazione
- Versamento del capitale in caso d'attività indipendente
- Versamento del capitale in caso di partenza definitiva dalla Svizzera
- Trasferimento del capitale (prestazione d'uscita) alla nuova cassa pensione in caso di cambio di posto di lavoro

GastroSocial non è un'impresa a scopo di lucro. I contributi per la cassa pensione, che voi e il vostro datore di lavoro ci versate ogni mese, vengono utilizzati per la vostra previdenza per la vecchiaia e la copertura del rischio.

I piani di previdenza

La Cassa pensione GastroSocial offre le soluzioni seguenti per la cassa pensione:

Uno per i dipendenti soggetti al CCNL
Scala per i dipendenti non soggetti al CCNL

Per i suoi dipendenti, il datore di lavoro può scegliere tra la previdenza di base e le diverse assicurazioni complementari:

Assicurazione di base	Basis	Prestazioni conformi alla LPP e al CCNL
Assicurazioni complementari	Top	assicura dei salari più elevati
	Plus	assicura dei salari e delle prestazioni più elevati
	Integral	assicura il salario lordo AVS completo senza deduzione di coordinamento

Questo opuscolo presenta solamente le prestazioni della previdenza di base.

La base per tutte le indicazioni riportate nel seguente opuscolo è costituita dai regolamenti Uno e Scala della

Cassa pensione GastroSocial nonché dai rispettivi piani di previdenza. Se siete assicurati con un altro piano, le vostre prestazioni e i vostri contributi possono risultare differenti. Sul vostro certificato di previdenza, in alto a sinistra sotto il titolo «Assicurazione», è indicato il vostro piano di previdenza. All'occorrenza è possibile ordinare il vostro piano di previdenza sul nostro sito web all'indirizzo gastro-social.ch/regolamento.

Quando è assicurato?

Se conseguite un salario lordo di almeno CHF 21'510.– all'anno, il vostro datore di lavoro deve assicurarvi per il 2° pilastro.

Dal 1° gennaio dopo il 17° compleanno siete assicurati per le conseguenze derivanti da decesso o invalidità. Dal 1° gennaio dopo il 24° compleanno inizia inoltre il processo di risparmio per la previdenza per la vecchiaia.

Il salario assicurato

Nella previdenza professionale, il salario coordinato (salario assicurato) è calcolato come segue:

Esempi di calcolo (in CHF)			
	Esempio 1	Esempio 2	Esempio 3
Salario lordo mensile	2'150.–	4'330.–	7'400.–
Deduzione di coordinamento	– 2'091.25	– 2'091.25	– 2'091.25
Risultato	58.75	2'238.75	5'308.75
Salario coord. (assicurato)	298.75	2'238.75	5'078.75

Un risultato inferiore a CHF 298.75 deve essere aumentato a CHF 298.75 (= salario minimo assicurato). Se il risultato è superiore a CHF 5'078.75 deve essere diminuito a CHF 5'078.75 (= salario massimo assicurato).

L'importo della deduzione di coordinamento è fissato dal Consiglio federale e generalmente modificato ogni 2 anni.

I contributi

Voi versate i vostri contributi per la cassa pensione come percentuale del salario coordinato (assicurato). Il vostro datore di lavoro detrae il vostro contributo dal salario mensile e versa alla cassa pensione un contributo di pari importo.

Contributi (per dipendente e per datore di lavoro, in % del salario coordinato)

Età	Uno Basis	Scala Basis
	Per i dipendenti soggetti al CCNL	Per i dipendenti non soggetti al CCNL e per gli indipendenti
18 – 24	0.5 %	0.7 %
25 – 34	7.0 %	5.3 %
35 – 44	7.0 %	6.8 %
45 – 54	7.0 %	9.3 %
55 – 64/65	7.0 %	10.8 %

Per mezzo dei contributi la cassa pensione finanzia per voi:

- Bonifici di vecchiaia
- Rendite ai superstiti
- Rendite per orfani
- Rendite d'invalidità
- Rendite per figli d'invalidi
- Spese d'amministrazione

Le spese amministrative applicate dalla Cassa pensione GastroSocial sono sempre molto basse rispetto ad altre casse pensioni. Coprono l'amministrazione e l'investimento professionale di capitali.

Il suo conto di vecchiaia

Dal 1° gennaio successivo al 24° compleanno viene aperto un conto individuale di vecchiaia per ogni persona assicurata.

Il suo avere di risparmio (avere di vecchiaia) si compone di:

- Avere dei contributi versati alla cassa pensione durante gli impieghi precedenti
- Versamenti facoltativi (riscatti)
- Bonifici di vecchiaia
- Interessi

L'avere di vecchiaia è alimentato dai bonifici di vecchiaia e matura degli interessi. I bonifici di vecchiaia aumentano con l'età.

Bonifici di vecchiaia (in % del salario coordinato)

	7 %	10 %	15 %	18 %
Età uomini	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 – 65
Età donne	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 – 64





Quando è pensionato?

Il diritto legale a percepire prestazioni di vecchiaia inizia

- per gli uomini il 1° giorno del mese successivo al 65° compleanno.
- per le donne il 1° giorno del mese successivo al 64° compleanno.

Sono possibili un pensionamento anticipato o un pensionamento parziale

- per gli uomini dai 60 anni.
- per le donne dai 59 anni.

Un proseguimento facoltativo dell'assicurazione oltre l'età di pensionamento ordinario è possibile fino all'età di 70 anni.

Le prestazioni al pensionamento

Al momento del pensionamento potete scegliere fra:

- La rendita vitalizia
- Il capitale di vecchiaia *
- Una combinazione dei due

* Importante – si prega di tenere presente i seguenti punti al ritiro del capitale:

- La domanda di prelievo del capitale va inoltrata per iscritto alla Cassa pensione GastroSocial **al più tardi 30 giorni** dopo la data del pensionamento effettivo, in ogni caso però prima del pagamento della prima rendita. **Noi vi consigliamo di inoltrare la domanda per tempo, già prima del vostro pensionamento.** Una volta trascorso il termine summenzionato, la prestazione potrà essere percepita solo in forma di rendita.
- Il coniuge o il partner registrato deve dare il suo consenso scritto al ritiro del capitale.
- Coloro che ricevono una rendita d'invalidità non hanno diritto a un versamento del capitale

La rendita di vecchiaia è calcolata in percento (tasso di conversione) del suo avere di vecchiaia. In caso di pensionamento ordinario sono validi i seguenti tassi di conversione:

Tasso in % per la parte LPP (parte obbligatoria)	6.80 %
Tasso in % per la parte sovraobbligatoria	6.50 %

Esempio di calcolo (in CHF)		
Avere di vecchiaia	Tasso di conversione	Rendita di vecchiaia annua
250'000.– parte LPP	× 6.80 %	= 17'000.–
50'000.– parte sovraobbligatoria	× 6.50 %	= 3'250.–
Totale 300'000.–		Totale 20'250.–

Pensionamento parziale

Rendita o prelievo di capitale in caso di pensionamento parziale

Con la Cassa pensione GastroSocial potete chiedere un pensionamento parziale. Il primo scatto di pensionamento parziale può avvenire prima o anche dopo l'età di pensionamento ordinaria, a condizione che sussistano i presupposti secondo l'art. 9.3 del regolamento. Il pensionamento completo avviene al più tardi al compimento dei 70 anni.

Modifica del grado di occupazione

Un pensionamento parziale presuppone una corrispondente riduzione del grado di occupazione. Il grado di occupazione residuo deve essere almeno del 20%. Se il salario annuo restante è inferiore al salario minimo, deve essere riscossa l'intera prestazione di vecchiaia.

Rendita o capitale per scatto di pensionamento parziale

La prestazione di vecchiaia **per il singolo scatto di pensionamento parziale** può essere chiesta **in forma di rendita o di capitale**. Il pensionamento parziale avviene al massimo in 3 scatti pari sempre almeno al 20% di un'occupazione a tempo pieno. Fra le singole fasi deve trascorrere almeno 1 anno.

Richiesta

La richiesta alla Cassa pensione GastroSocial per ottenere un pensionamento parziale (sia per una rendita che per il capitale) va inoltrata alla Cassa pensione GastroSocial **separatamente e per iscritto al più tardi entro un mese dopo ogni scatto di pensionamento parziale**.

Le prestazioni d'invalidità o di decesso

In caso d'invalidità, sono assicurate le seguenti prestazioni:

Rendita d'invalidità	40 % del salario coordinato
Rendita per figli d'invalido	10 % del salario coordinato

La rendita per figli del beneficiario di una rendita di invalidità è corrisposta fino al 20° compleanno, per i figli in formazione fino al 25° compleanno. Se sono più elevate le prestazioni ai sensi della legge sulla previdenza professionale, viene corrisposto l'importo più elevato.

In caso di decesso, sono assicurate le seguenti prestazioni:

Rendita per partner superstiti	25 % del salario coordinato
Rendita per orfani	10 % del salario coordinato
Capitale in caso di decesso	individuale

Il partner superstite* di una persona assicurata ha diritto ad una rendita di partner o ad un'indennità. La rendita per orfani sarà versata fino al 20° compleanno, per i figli in formazione fino al 25° compleanno.

Se una persona assicurata o il beneficiario di una rendita di invalidità muore prima di raggiungere l'età ordinaria di pensionamento e prima di ricevere una prestazione di vecchiaia e se non è dovuta una rendita per partner o una corrispondente indennità, viene pagato il **capitale in caso di decesso**. Di regola il capitale viene versato ai figli, salvo il caso in cui la persona assicurata, quando era in vita, abbia notificato alla Cassa pensione GastroSocial una persona al cui sostentamento ha provveduto in misura determinante o il partner convivente.

* Coniuge, partner registrato o **partner convivente annunciato per iscritto quando l'assicurato era ancora in vita ai sensi dell'art.11.2 del regolamento**

Ritiro anticipato per un'abitazione propria

La legge incoraggia l'acquisto di un'abitazione propria. Ha la possibilità di ritirare in anticipo il suo avere di vecchiaia presso la cassa pensione per l'acquisto di un'abitazione propria (appartamento o casa). Ogni persona assicurata che possiede almeno CHF 20'000.– sul suo conto di vecchiaia può ritirare o costituire in pegno un importo fino a concorrenza del suo avere di vecchiaia presso la cassa pensione. Tuttavia, dopo il 50° compleanno, l'importo disponibile è limitato.

Il prelievo anticipato del vostro avere della cassa pensione comporta una riduzione del vostro avere di vecchiaia e quindi il percepimento di prestazioni inferiori al pensionamento.

Un prelievo anticipato produce effetti fiscali, in quanto l'importo va assoggettato a imposta immediatamente e tale imposta va pagata con fondi propri.

Riscatti facoltativi

Lacune contributive sul conto di vecchiaia possono essere colmate effettuando dei versamenti facoltativi. I motivi all'origine dei contributi mancanti possono essere:

- Sospensione prolungata del lavoro (formazione continua, congedo)
- Attività indipendente
- Lacuna della previdenza a seguito di divorzio
- Aumento del livello salariale

I riscatti possono essere dedotti fiscalmente. Possono essere effettuati fino al pensionamento e non possono essere ritirati sotto forma di capitale nei 3 anni successivi al pagamento. Come prima cosa deve essere rimborsato integralmente il capitale ritirato per il finanziamento della propria abitazione.

Importante:

Se al momento del pensionamento desiderate percepire il vostro avere sotto forma di capitale è possibile effettuare un riscatto volontario **solo fino a 3 anni prima del pensionamento.**

Trasferimento o pagamento del suo avere di risparmio

In caso di cambio di posto di lavoro, dovete far trasferire il vostro avere di risparmio (prestazione d'uscita) alla cassa pensione del vostro nuovo datore di lavoro.

Importante:

In questo caso comunicateci immediatamente i dati della vostra nuova cassa pensione, se il cambio di posto di lavoro comporta anche un cambio di cassa pensione.

Può richiedere il pagamento del suo avere di risparmio se inizia un'attività lucrativa indipendente o se lascia definitivamente la Svizzera.

Se lascia la Svizzera, si applicano le seguenti restrizioni: se si stabilisce in uno Stato membro dell'UE o dell'AELS e rimane sottoposto all'obbligo assicurativo per la vecchiaia, il decesso e l'invalidità, può essere pagato solo l'aver di risparmio sovraobbligatorio.





Partenariato sociale

La Cassa pensione GastroSocial cura il partenariato sociale. La sua partecipazione è importante per noi e prendiamo i suoi bisogni sul serio. È per questo motivo che i delegati di «Hotel & Gastro Union» rappresentano i nostri dipendenti assicurati nel consiglio di fondazione.

HOTEL & GASTRO
UNION
dal 1886

Informazioni

Informazioni dettagliate sulla cassa pensione sono riportate nel nostro regolamento e nel rispettivo piano di previdenza o sul sito web. I documenti possono essere ordinati anche da noi.

GastroSocial Cassa pensione

Buchserstrasse 1
Postfach
5001 Aarau

gastrosocial.ch
info@gastrosocial.ch

Telefono 062 837 71 71

Colophon

Testi e layout: GastroSocial, Aarau
Fotografia: Christa Minder Fotografie, Rohrbach

Gli stampati vengono pubblicati in italiano, tedesco, francese e inglese e sono disponibili sul sito web gastrosocial.ch/download.

© 2020, GastroSocial, 5001 Aarau
ISO 9001 / GoodPriv@cy

GastroSocial

Bucherstrasse 1 | Postfach | 5001 Aarau

T 062 837 71 71 | info@gastrosocial.ch | gastrosocial.ch

Institution GastroSuisse